

VerticalZeta

Libretto istruzioni
Instruction Manual



TERMOZETA®

VerticalZeta



- DATI TECNICI
- TECHNICAL DATA

VERTICALZETA

Type: 105032

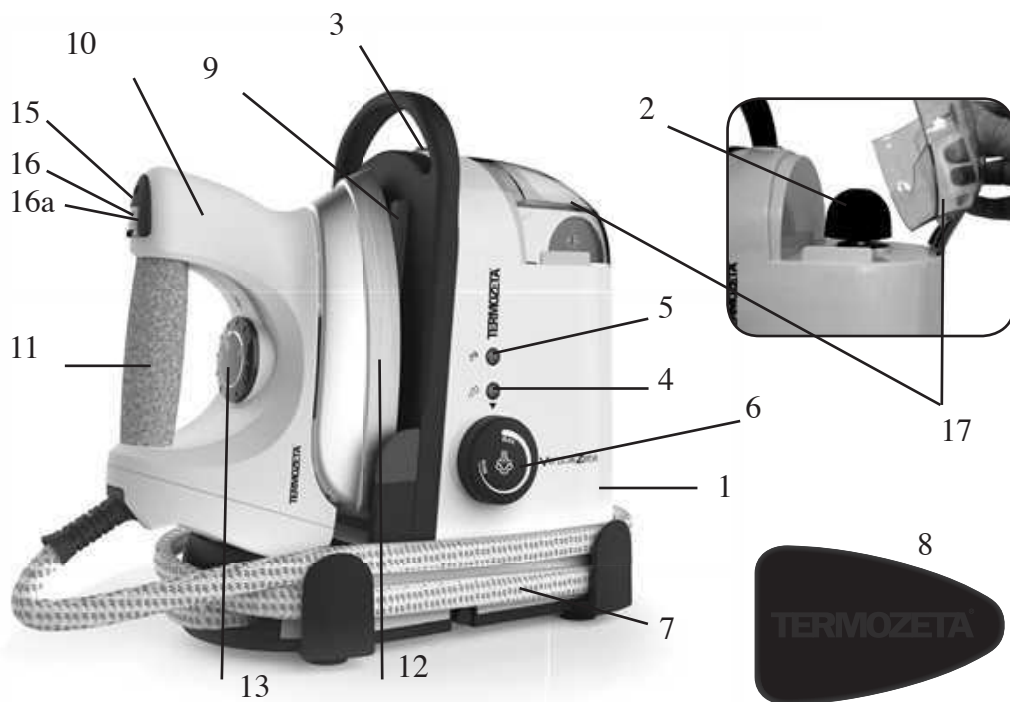
230V ~ 50Hz 2100W

boiler 700 ml

Made in China



TERMOZETA®



DESCRIZIONE

Base caldaia

1. Corpo caldaia
2. Tappo di sicurezza della caldaia
3. Interruttore luminoso di accensione/spegnimento
4. Fine acqua
5. Vapore pronto
6. Manopola di regolazione vapore
7. Monotubo ferro-caldaia
8. Base d'appoggio per ferro da stiro
9. Gommmini antiscivolo per ferro da stiro

Ferro da stiro

10. Ferro da stiro
11. Manico in sughero
12. Piastra
13. Manopola regolazione temperatura
14. Spia luminosa termostato
15. Indicatore regolazione temperatura
16. Tasto di erogazione vapore
- 16a. Cursore per vapore continuo
17. Imbuto

DESCRIPTION

Boiler base

1. Boiler base
2. Boiler safety cap
3. On/off illuminated switch
4. No water
5. Steam ready
6. Steam control knob
7. Iron-boiler connecting tube
8. Iron support base
9. Anti-slip rubber strips for iron

Iron

10. Iron
11. Cork handle
12. Soleplate
13. Temperature control knob
14. Thermostat indicator light
15. Temperature control indicator
16. Steam output button
- 16a. Cursor for continuous steam
17. Funnel

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

Il presente libretto è parte integrante dell'apparecchio e deve essere letto attentamente prima dell'utilizzo poiché fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza d'installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare quindi con cura.

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e chiamare il numero verde 800-200899.
- Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) alla portata di bambini o persone con capacità mentali ridotte in quanto potenziali fonti di pericolo.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. LANGE DISTRIBUTION non può essere considerata responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto elettrico.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente verificare che la tensione di funzionamento dell'apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione. In caso di dubbio, rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Si sconsiglia l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghe. In caso di necessità utilizzare esclusivamente dispositivi omologati e conformi alle vigenti norme di sicurezza accertandosi che siano compatibili alla potenza dell'apparecchio.
- **Qualsiasi installazione non conforme a quanto specificato può compromettere la vostra sicurezza e fa decadere la garanzia.**
- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico per la stiratura di tessuti.
- Per motivi di sicurezza fare attenzione a:
 - non usare l'apparecchio a piedi nudi e con mani o piedi bagnati
 - non usare l'apparecchio al di fuori dell'ambiente domestico
 - non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc...)
 - non tirare mai il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per scollegare la spina dalla presa di corrente
 - non lasciare l'apparecchio collegato alla rete elettrica senza sorveglianza
 - non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi
- **L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se supervisionati o istruiti**

all'utilizzo dell'apparecchio in condizioni di sicurezza, e previa comprensione dei relativi rischi. I bambini non dovranno giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non dovranno essere svolte da bambini senza la supervisione di un adulto.

- **Il cavo di alimentazione dell'apparecchio non deve essere sostituito dall'utente.** In caso di necessità chiamare il numero verde 800-200899.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione chiamare il numero verde 800-200899.
- Questo apparecchio contiene molti materiali riusabili o riciclabili. Al termine del ciclo di vita rendere inoperante l'apparecchio scollegando la spina dalla presa di corrente e poi tagliandone il cavo di alimentazione. Per lo smaltimento attenersi alle norme in vigore nel proprio luogo di residenza..
- LANGE DISTRIBUTION non può essere considerata responsabile di eventuali danni a persone, animali o cose causati da un'errata installazione o derivanti da un uso improprio, erroneo o irragionevole.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e appoggiato su una superficie stabile.
- Quando si appoggia il ferro sulla base della caldaia, assicurarsi che la caldaia sia stata posizionata su una superficie stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio se è stato fatto cadere accidentalmente, se sono presenti danni visibili o se perde acqua.
- Tenere sempre il ferro e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini con età inferiore a 8 anni sia quando il ferro è collegato alla corrente elettrica sia durante la fase di raffreddamento dopo l'utilizzo.
- Non svitare mai il tappo della caldaia quando l'apparecchio è in funzione, ma attendere che la caldaia si sia raffreddata prima di procedere all'apertura.

ISTRUZIONI PER L'USO

MODALITÀ D'USO DELL'APPARECCHIO

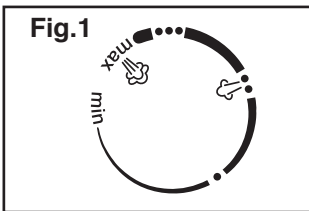
Non è possibile utilizzare l'apparecchio facendo funzionare solo il ferro da stiro, la caldaia e il ferro si accendono e si spengono contemporaneamente.

Se si desidera utilizzare il ferro da stiro senza il vapore, riempire comunque un po' d'acqua nel boiler (circa 100cc, un bicchiere), ruotare la manopola (6) tutta in senso antiorario e non utilizzare il tasto di erogazione vapore (16).

A fine utilizzo, quando l'apparecchio si è raffreddato, svuotare comunque il boiler.

SCELTA DELLA TEMPERATURA DEL FERRO

A seconda del tipo di tessuto che si intende stirare, regolare la temperatura del ferro ruotando l'apposita manopola (13) fino alla posizione in cui la temperatura scelta è quella che si trova in corrispondenza dell'indicatore (13a).



-  Stiratura ad alta temperatura a vapore (cotone, lino)
- Stiratura a media temperatura a vapore (lana, seta)
- Stiratura a bassa temperatura (fibre sintetiche)

PER STIRARE A VAPORE

COME RIEMPIRE D'ACQUA LA CALDAIA

- Assicurarsi sempre che la spina sia scollegata dalla presa di corrente prima di eseguire questa operazione.
- Svitare il tappo di sicurezza (2) premendolo verso il basso e, contemporaneamente, ruotandolo in senso antiorario **LENTAMENTE!**
- Posizionare l'imbuto (17) come da figura 2
- Versare lentamente l'acqua nel foro di apertura della caldaia utilizzando l'imbuto (17) in dotazione.
- Riavvitare il tappo (2) completamente premendolo verso il basso e ruotandolo in senso orario.
- **RIEMPIRE la caldaia esclusivamente con acqua potabile. Non aggiungere mai detersivi, additivi chimici o decalcificanti.**
- La capacità massima della caldaia è 700 ml.
- **CONSIGLIO:** Se l'acqua della propria zona fosse particolarmente calcarea, ogni 3-4 riempimenti, effettuare un riempimento con acqua distillata.

Fig. 2



⚠ ATTENZIONE !

Non svitare mai il tappo (2) quando l'apparecchio è in funzione, ma spegnere l'apparecchio e attendere che la caldaia si sia raffreddata prima di procedere all'apertura.

SUGGERIMENTO: se mentre state stirando si scende la lampada (4) "Fine acqua" (boiler vuoto), potete accorciare il tempo di attesa per aprire il tappo (2) seguendo le istruzioni "MANCANZA D'ACQUA DURANTE IL FUNZIONAMENTO".

MESSA IN FUNZIONE

- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale stabile.
- Posizionare il tappetino poggiaferro (18) nel punto per voi più comodo per stirare, sempre e comunque entro il possibile raggio di movimento del monotubo (7).
- Appoggiare il ferro da stiro sul tappetino poggiaferro (18) (Qua serve un'immagine).
- Riempire la caldaia come specificato nel paragrafo precedente.
- Svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione ed inserire la spina nella presa di corrente.
- Premere l'interruttore luminoso di accensione/spegnimento (3).
- Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (13) del ferro da stiro sulla posizione per la stiratura desiderata.
- La spia (15) del ferro da stiro si illumina e si spegnerà dopo qualche minuto, al raggiungimento della temperatura impostata.
- Quando la spia (4) si accende, l'apparecchio è pronto per erogare vapore.
- Durante il funzionamento, la spia del ferro (15) e quella di pronto vapore (5) si accendono e si spengono indicando che la temperatura del ferro e la pressione all'interno della caldaia vengono mantenute sotto controllo.
- Durante le pause di stiratura, appoggiare il ferro da stiro sul tappetino poggiaferro (18).

STIRATURA

- Per ottenere la fuoriuscita di vapore premere il tasto (16) del ferro da stiro: rilasciando il tasto il getto di vapore si interrompe.
- Per utilizzare la funzione di vapore continuo, premere il tasto (16) e contemporaneamente tirare il cursore (16a) all'indietro, il pulsante (16) si blocca nella posizione premuta. Per disattivare questa funzione, spingere il cursore (16a) in avanti, il pulsante (16) si sblocca.
- Con la manopola (6), è possibile regolare la quantità di vapore che si utilizza durante la stiratura: per aumentare la quantità di vapore, ruotare la manopola in senso orario, per diminuire la quantità di vapore ruotare la manopola in senso antiorario.

CONSIGLI:

- prima di iniziare a stirare tessuti delicati e/o di cui non si è certi, impostare una temperatura più bassa, attendere che la lampada (15) si riaccenda, e fare delle prove in un punto interno nascosto del capo come ad esempio un orlo o un risvolto.
- il ferro si scalda molto più in fretta che a raffreddarsi, quindi è consigliabile iniziare a stirare prima i tessuti più delicati che richiedono temperature più basse, poi passare ai tessuti più resistenti che richiedono temperature più alte.

STIRO IN VERTICALE

- Posizionando il ferro da stiro in verticale ad una distanza di circa 20 cm è possibile erogare vapore per ravvivare tessuti e donare loro nuova freschezza.

⚠ ATTENZIONE! Non eseguire questa operazione su capi indossati in quanto il vapore è molto caldo e può provocare scottature!

⚠ ATTENZIONE!

Alla prima erogazione di vapore si può verificare la fuoriuscita di alcune gocce d'acqua dalla piastra (12) del ferro da stiro; ciò è del tutto normale ed è dovuto alla condensa che si può formare all'interno del monotubo di collegamento ferro-caldaia (7). Questo fenomeno scomparirà con le erogazioni di vapore successive.

Si consiglia pertanto di non orientare il primo getto di vapore sul tessuto da stirare.

ATTENZIONE!

Il ferro deve sempre essere utilizzato o lasciato a riposo su una superficie stabile.

MANCANZA D'ACQUA DURANTE IL FUNZIONAMENTO

se mentre state stirando si spegne la lampada (4) "Fine acqua", l'acqua all'interno del boiler è esaurita ma rimane nel boiler comunque un residuo di vapore in pressione, per riempire nuovamente la caldaia, procedete in questo modo:

- tenere premuto il pulsante erogazione vapore (16) fino a che non esce più vapore dalla piastra (12)
- quando la pressione interna del boiler si è esaurita completamente e dalla piastra (12) non esce più nulla, spegnere l'apparecchio premendo l'apposito interruttore (3)
- staccare la spina dalla presa di corrente
- svitare MOLTO LENTAMENTE il tappo (2) della caldaia facendo SEMPRE attenzione ad eventuali residui di vapore
- riempire la caldaia seguendo le indicazioni riportate nel paragrafo "COME RIEMPIRE D'ACQUA LA CALDAIA";
- rimettere in funzione l'apparecchio seguendo le indicazioni riportate nel paragrafo "MESSA IN FUNZIONE".

ATTENZIONE!

Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare l'operazione di riempimento d'acqua della caldaia.

A STIRATURA ULTIMATA

- Premere il tasto (16) del ferro da stiro fino ad eliminare ogni residuo di vapore.
- Spegnere l'apparecchio premendo l'apposito interruttore (3).
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Appoggiare il ferro da stiro sulla base d'appoggio (8) ed attendere che l'apparecchio si sia raffreddato completamente (circa 20 minuti) prima di compiere qualsiasi ulteriore operazione o riporlo in un luogo sicuro.

PER STIRARE A SECCO

NON è possibile utilizzare l'apparecchio facendo funzionare solo il ferro da stiro, la caldaia e il ferro si accendono e si spengono contemporaneamente.

Se si desidera utilizzare il ferro da stiro senza il vapore, riempire comunque un po' d'acqua nel boiler (circa 100cc, un bicchiere), ruotare la manopola (6) tutta in senso antiorario e non utilizzare il tasto di erogazione vapore (16).

- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale stabile.
- Posizionare il tappetino poggiaferro (18) nel punto per voi più comodo per stirare, sempre e comunque entro il possibile raggio di movimento del monotubo (7).
- Appoggiare il ferro da stiro sul tappetino poggiaferro (18).
- Riempire la caldaia come specificato nel paragrafo "COME RIEMPIRE D'ACQUA LA CALDAIA".
- Selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola (13) del ferro da stiro (figura 1).
- Svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione ed inserire la spina nella presa di corrente.
- Premere l'interruttore (3) per accendere l'apparecchio.

ITALIANO

- Quando la spia (15) del ferro da stiro si spegne, l'apparecchio è pronto per stirare.
- Durante l'uso, la spia del ferro (15) si accende e si spegne automaticamente indicando che la temperatura della piastra viene mantenuta costante.
- Durante le pause di stiratura, appoggiare il ferro da stiro sul tappetino poggiaferro (18).
- A stiratura ultimata, ruotare completamente la manopola di regolazione vapore (6) tutto in senso orario.
- Premere il tasto (16) del ferro da stiro fino ad eliminare ogni residuo di vapore.
- Spegnerlo premendo l'apposito interruttore (3).
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Appoggiare il ferro da stiro sulla base d'appoggio (9) ed attendere che l'apparecchio si sia raffreddato completamente (circa 20 minuti) prima di compiere qualsiasi ulteriore operazione o riporlo in un luogo sicuro e asciutto.

PULIZIA

ATTENZIONE!

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia scollegare la spina dalla presa di corrente ed aspettare che l'apparecchio si sia raffreddato completamente.

Per la pulizia della piastra in alluminio usare una normale spugna umida oppure, per le macchie più difficili, utilizzare una paglietta non metallica ad uso domestico.

Per la pulizia di tutte le altre parti del ferro da stiro e del corpo caldaia utilizzare esclusivamente un panno umido.

Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua o altri liquidi, non utilizzare vapore, sostanze chimiche o abrasive.

TABELLA DA CONSULTARE IN CASO DI ANOMALIE

In caso di funzionamento anomalo, prima di rivolgersi al Servizio Assistenza, consultare la seguente tabella:

PROBLEMI	RIMEDI
L'apparecchio non funziona	Verificare che la spina sia inserita nella presa di corrente. Verificare che non ci siano problemi alla rete di distribuzione elettrica.
Il vapore non fuoriesce o non è sufficiente	Agire correttamente sulla manopola di regolazione del vapore
La piastra del ferro da stiro non si riscalda	Accertarsi di aver premuto l'interruttore luminoso di accensione ferro (3) e che la manopola di regolazione temperatura del ferro (13) non sia ruotata al minimo
L'apparecchio collegato alla rete elettrica smette di funzionare	Rivolgersi al Servizio Assistenza
Con l'apparecchio collegato alla rete elettrica e il pulsante (3) illuminato, l'apparecchio non funziona	Rivolgersi al Servizio Assistenza

SAFETY PRESCRIPTIONS



This manual is an integral part of the appliance and must be carefully read before using it as it gives important indications with regard to safety of installation, use and maintenance. Keep it with care.

- After taking off the packing make sure that the appliance is intact. In case of doubt do not use it and contact our service center calling toll-free number 800-200899.
- Do not leave pieces of packing (plastic bags, polystyrene foam, nails etc.) within reach of children or persons with reduced mental capacities since these are potential sources of danger.
- The electrical safety of this appliance is ensured only if it is correctly connected to an effective earthing system in compliance with the existing electrical safety standards. LANGE DISTRIBUTION shall not be held responsible for any damage caused by the lack of an earthing system.
- Before connecting the plug to the outlet check that the working voltage of the appliance corresponds to the one in your house. If in doubt, contact professionally qualified staff.
- Use of adaptors, multiple outlets and extension leads is not advisable. In case of necessity use exclusively approved appliances in conformity with the current safety regulations while making sure that they are compatible with the appliance power.
- **Any installation which doesn't comply with what is specified can endanger your safety and void any warranty.**
- The appliance must only be used to iron cloths for domestic purposes.
- For safety reasons pay attention and:
 - do not use the appliance when you are barefoot or having wet hands or feet
 - do not use the appliance outside the domestic environment
 - do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, etc.)
 - never pull the power cord or the appliance itself in order to disconnect the plug from the outlet
 - do not leave the appliance unattended when it is plugged into the main power supply
 - never immerse the appliance in water or other liquids

- **The appliance can be used by children aged from 8 and above and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **The power cord of the appliance should never be replaced by the user himself.** In case of necessity please contact our service center calling toll-free number 800-200899.
- In case of failure and/or malfunctioning of the appliance, turn it off and do not tamper with it. For any repairs please contact our service center calling toll-free number 800-200899.
- This appliance contain several reusable or recyclable materials. At the end of its life cycle, make the appliance unusable by disconnecting first it from mains and then, cutting off the power cord. For the disposal of the appliance follow the regulations which are in force in your place of residence.
- LANGE DISTRIBUTION cannot be considered responsible for any damage to persons, animals or things caused by the incorrect installation or as a result of an illegitimate, mistaken or unreasonable use.
- The iron must be used and rested on a firm surface.
- When placing the iron on its base, ensure that the surface on which the base is placed is firm.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is supplied with power or when it is cooling down.
- Never unscrew the boiler cap while the appliance is working but wait for the appliance to completely cool down before opening it.

INSTRUCTION FOR USE

OPERATING MODES

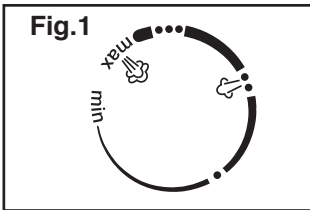
the appliance can not be operated in iron-only mode, the boiler and the iron are switched ON and OFF at the same time.

If you want to use iron without steam, fill some water in the boiler (approx. 100cc, one glass), rotate knob (6) all the way counterclockwise, and do not use the steam release button (16).

After use, when the appliance has cooled down, empty the boiler.

CHOICE OF IRON TEMPERATURE

Depending on the type of fabric you wish to iron, adjust the iron temperature by rotating the knob (13) to the position where chosen temperature is located at the indicator mark (13a).



-  High temperature steam ironing (cotton, linen)
- Medium temperature steam ironing (wool, silk)
- Low temperature ironing (synthetic fibres)

FOR STEAM IRONING

HOW TO FILL THE BOILER WITH WATER

- Always make sure the plug is disconnected from the power socket before performing this operation.
- Unscrew the safety cap (2) by pushing it down and, simultaneously, turning it counterclockwise SLOWLY!
- Place funnel (17) as shown in figure 2
- Slowly pour water into the boiler opening hole using the supplied funnel (17).
- Screw-in completely the cap (2) by pushing it down and rotating it clockwise.
- REFILL the boiler exclusively with drinking water. Never add detergents, chemical additives or decalcifiers.
- The maximum capacity of the boiler is 700 ml.
- TIP: If the water in your area is particularly hard, every 3-4 fills, fill one time with distilled water.

Fig. 2



WARNING!

Never unscrew the boiler cap (2) while the appliance is working but switch it off and wait for the appliance has completely cooled down before opening it.

TIP: while you're using the appliance and the "Low water" (boiler empty) indicator light ON, you can shorten the time to wait for open the cap (2) by following the "NO MORE WATER DURING USE" instructions.

STARTING UP

- Place the appliance on a stable horizontal surface.
- Place the rest rubber pad (18) at the point for you more comfortable ironing, always within the possible range of movement of the monotube (7).
- Place the iron on the rest rubber pad (18)
- Fill the boiler as specified in the paragraph "HOW TO FILL THE BOILER WITH WATER".
- Unwrap the power cable all the way to its length and plug the plug into the socket.
- Press the iron ON/OFF light switch (3).
- Turn the iron temperature control knob (13) to the chosen temperature for ironing.
- The iron indicator light (15) will light up and turn off after a few minutes, when the set temperature has reached.
- When the "Steam ready" light (5) lights ON, the appliance is ready to get steam.
- During operation, the iron light (15) and the "steam ready" light (5) turn on and turn off indicating that iron temperature and boiler inner pressure are under control.
- During ironing pauses, place the iron on the rubber pad (18).

IRONING

- Press pushbutton (16) in order to get steam to come out from iron soleplate (12): the steam will stop to come out when you release the button (16).
- To use the continuous steam function, press the steam button (16) and at the same time slide the cursor (16a) backwards, pushbutton (16) is locked held down. In order to release the steam pushbutton (16), slide forward the cursor (16a), pushbutton (16) will unlock.
- By means of steam flow control knob (6), it is possible to adjust the steam quantity needed for ironing: to increase steam quantity turn knob clockwise, to reduce steam quantity turn knob counterclockwise.
- With the iron held upright at a distance of 20 cm you can use the jet of steam to smooth out creases and freshen up clothes while they are hanging. Do not carry out this operation on any worn cloth because the steam is extremely hot and it will get burns.

TIPS:

- Before you start ironing delicate fabrics and/or you are not sure of the nature of the tissue, set a lower temperature, wait for the lamp (15) turn on again and make a test to a small hidden point of the cloth, such as an hem or a lapel.
- The iron heat up much faster than cooling down, so it is advisable to start ironing the most delicate fabrics that require lower temperatures as first, then switch to the most rugged fabrics that require higher temperatures.

VERTICAL IRONING

- By placing the iron vertically at a distance of about 20 cm, steam can be delivered to brighten tissues and give them new freshness.



WARNING!

Do not do this on clothes while weared because steam is very hot and may cause burns!



WARNING!

- Some drops of water may come out from iron soleplate (12) when first shot of steam come out, that is quite normal and is due to some water condensation has formed inside the iron-boiler connecting monotube (7). This will disappear

ENGLISH

in the steam shots that will follow. It is therefore advisable to exhaust the first steam shot to the ground and not to the item to be ironed.

- **The iron must be used and left at rest always on firm surfaces.**

NO MORE WATER DURING THE USE

during ironing, if the indicator light (4) "No water" light ON, the water inside the boiler is over, however, a residual steam under pressure is remaining inside the boiler; in order to refill the boiler, please proceed as follows:

- hold down the steam release pushbutton (16) until no more steam will come out from soleplate (12)
- When the internal pressure of the boiler has completely exhausted and from soleplate (12) steam no longer comes out, switch OFF the appliance by means of switch (3)
- disconnect the plug from the power socket
- unscrew VERY SLOWLY the cap (2) of the boiler, ALWAYS paying attention to any steam residual
- replenish the boiler according to the instructions in the "HOW TO FILL THE BOILER WITH WATER" section.
- switch ON the appliance again according to the instructions given in the "STARTING UP" section.



WARNING!

Always unplug the iron from the power socket before filling the boiler with water.

WHEN YOU HAVE FINISHED IRONING

- Press button (16) on the iron aiming to a free space, until no more steam come out, exhaust steam completely!
- Turn the appliance OFF by pressing the switch (3).
- Unplug the appliance from the power socket.
- Place the iron on its support base (9) and wait for the appliance to completely cool down (nearly 20 minutes) before carrying out any further operation or store it in a safe and dry place.

DRY IRONING

the appliance can not be operated in iron-only mode, the boiler and the iron are switched ON and OFF at the same time.

If you want to use iron without steam for dry-ironing, fill some water in the boiler anyway (approx. 100ml, one glass), rotate knob (6) all the way counterclockwise, and do not use the steam release button (16).

- Place the appliance on a stable horizontal surface.
- Place the rest rubber pad (18) at the point for you more comfortable ironing, always within the possible range of movement of the monotube (7).
- Place the iron on the rest rubber pad (18)
- Fill the boiler as specified in the section "HOW TO FILL THE BOILER WITH WATER" with a little of water (one glass, 100ml).
- Turn steam flow control knob (6) fully counterclockwise.
- Unwrap the power cable all the way to its length and plug the plug into the socket.
- Press the iron ON/OFF light switch (3).
- Turn the iron temperature control knob (13) to the chosen temperature for ironing (figure 1).

ENGLISH

- The iron is ready to be used when the indicator light (15) will turn off after a few minutes, it means the chosen temperature has reached.
- During operation, the iron light (15) turn on and turn off indicating that iron temperature is under control.
- During ironing pauses, place the iron on the rubber pad (18).
- When you have finished ironing, turn steam flow control knob (6) fully clockwise.
- Press button (16) on the iron aiming to a free space, until no more steam come out, exhaust steam completely!
- Turn the appliance OFF by pressing the switch (3).
- Unplug the appliance from the power socket.
- Place the iron on its support base (9) and wait for the appliance to completely cool down (nearly 20 minutes) before carrying out any further operation or store it in a safe and dry place.

CLEANING



WARNING!

Always unplug the iron from the outlet and wait for the appliance to completely cool down before starting any cleaning operations.

Use a normal damp sponge to clean the aluminium soleplate, or else a non-metallic kitchen scouring-pad for difficult stains.

Use only a damp cloth to clean the external iron and the boiler surfaces.

Never immerse the appliance or parts of it into water or other liquid, do not use steam, chemical or abrasive cleaning substances .

TABLE TO BE USED IN CASE OF ANOMALIES

In case of anomalies, see the table below before calling the Service Centre.

PROBLEMS	SOLUTIONS
The appliance is not working	Make sure that the plug is plugged into the outlet. Make sure there are no problems with the mains.
Steam does not go out or it is not enough	Turn the steam control knob in the correct way
The iron soleplate does not heat	Make sure the iron on/off switch (3) has been pressed and that iron temperature knob (13) is not in CCW position
The appliance is connected to the mains but it does not work	Call the Service Centre
The appliance is connected to the mains and the switch (3) is illuminated yet it does not work	Call the Service Centre

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.15 "Attitudine delle Direttive 2011/65/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".



- Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
- L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
- L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
- Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

INFORMATION FOR USERS

In accordance with European Directives 2011/65/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal.



- The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.
- Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
- The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
- Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.



www.termozeta.com

